



**DODATOK č. 1
ku Kúpnej zmluve
č. Z2024162_Z**

(ďalej len „**Dodatok**“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Roche Slovensko, s.r.o.

Sídlo: Pribinova 7828/19, 811 09 Bratislava

IČO: 35 887 117

DIČ: 2021832087

IČ DPH: SK 2021832087

Banka: Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt am Main, Nemecko

IBAN (EUR): DE07 1207 0070 0010 0800 00

SWIFT: DEUTDEFFVAC, typ platby v EUR: SEPA

Registrovaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 31845/B

Konajúce osoby: Constance Gertrud Rost Bietsch, prokurista, Ing. Zuzana Čumová, prokuristka

(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

Nemocnica Alexandra Wintera n. o.

Sídlo: Winterova 66, 92163 Piešťany, Slovenská republika

IČO: 36084221

DIČ: 2021704685

IČ DPH: SK2021704685

Konajúce osoby: MUDr. Miroslav Jaššo, riaditeľ

(ďalej len „**objednávateľ**“)

(ďalej spoločne len ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**zmluvná strana**“)

I.

1. Objednávateľ a dodávateľ uzatvorili dňa 17.01.2024 Kúpnu zmluvu č. Z2024162_Z (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je záväzok dodávateľa dodať objednávateľovi dohodnutý

**AMENDMENT No. 1
to the Purchase Agreement
No. Z2024162_Z**

(Hereinafter the „**Amendment**“)

concluded by and between:

Roche Slovensko, s.r.o.

Registered office: Pribinova 7828/19, 811 09 Bratislava

Company ID: 35 887 117

Tax No.: 2021832087

VAT No.: SK2021832087

Bank connection: Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt am Main, Germany

IBAN (EUR): DE07 1207 0070 0010 0800 00

SWIFT: DEUTDEFFVAC, payment type in EUR: SEPA

Registered in Commercial Register held with the District Court of Bratislava I, Section Sro, File No. 31845/B

Represented by: Constance Gertrud Rost Bietsch, Proxy holder, Ing. Zuzana Čumová, Proxy holder

(hereinafter referred to as „**Supplier**“)

and

Nemocnica Alexandra Wintera n. o.

Registered office: Winterova 66, 92163 Piešťany, Slovak Republic

Company ID: 36084221

Tax No.: 2021704685

VAT No.: SK2021704685

Represented by: MUDr. Miroslav Jaššo, Director

(hereinafter referred to as the „**Purchaser**“)

(hereinafter referred to collectively as the „**Parties**“ or individually as a „**Party**“)

I.

1. The Purchaser and the Supplier entered on 17.01.2024 into the Purchase Agreement No. Z2024162_Z (hereinafter referred to as the „**Agreement**“), subject matter of which is the obligation of the Supplier to supply agreed

tovar a záväzok objednávateľa zaplatiť dodávateľovi za dodaný tovar zmluvnú cenu.	goods to the Purchaser and the obligation of the Purchaser to pay the agreed price for the supplied goods to the Supplier.
2. Zmluvné strany sa týmto dohodli na zmene Zmluvy, za podmienok uvedených v tomto Dodatku.	2. The Parties hereby agree to amend the Agreement, under the conditions set out in this Amendment.
II.	II.
1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa ustanovenie bodu 4.1 článku IV. Zmluvy v plnom rozsahu nahrádza nasledovným znením: <i>„4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 168 445,65 EUR“</i>	1. The Parties have agreed that the provision of Section 4.1 of the Article IV. of the Agreement shall be fully replaced by the following wording: <i>„4.1 Total price of the subject of the Agreement without VAT: 168 445,65 EUR“</i>
III.	III.
1. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú podpisom tohto Dodatku nezmenené.	1. Other provisions of the Agreement shall be unaffected by this Amendment.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhu uvedených v bode 5.1 Zmluvy.	2. This Amendment shall become valid on the day of its execution and effective under the conditions defined in General Terms of Electronic Market Place provided in Section 5.1 of the Agreement.
3. Tento Dodatok tvorí od okamihu jeho podpisu oboma zmluvnými stranami neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a bude pripojený ku všetkým vyhotoveniam Zmluvy.	3. This Amendment constitutes from the moment of its signing by both Parties an integral part of the Agreement and will be attached to all counterparts of the Agreement.
4. Tento Dodatok sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.	4. This Amendment shall be executed in two (2) counterparts with each Party hereof receiving one counterpart hereof.
5. Tento Dodatok je vyhotovený v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade rozporu medzi slovenskou a anglickou verziou má prednosť slovenská verzia Dodatku.	5. This Amendment is being executed in Slovak and English language. In any case of discrepancy between Slovak and English version of this Amendment, Slovak version shall prevail.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním a že Dodatok uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.	6. The Parties declare that they have read this Amendment, understood its content, agree therewith and enter into the Amendment freely, with serious intentions and without duress in witness thereof they attach their own signatures.

V / In Bratislava, dátum / date 14.06.2024

Roche Slovensko, s.r.o.

[Redacted signature]

Constance Gertrud Rost Bietsch
prokuristka / Proxy holder

[Redacted signature]

Ing. Zuzana Čumová
prokuristka / Proxy holder

V/In Piešťanoch, dátum/date

Nemocnica Alexandra Wintera n. o.

[Redacted signature]

MUDr.
riadi



Material	Parameter	Materialové číslo	Počet balení na rok	Cena za balenie	DPH v %	Cena za balenie s DPH	Celková suma bez DPH	Celková suma s DPH
Anti-CCP Elecsys cobas e 100	09015060190	Main reagents	3	184,49 €	10,00	202,94 €	553,46 €	608,81 €
Anti-HAV IgM Elecsys cobas e 100	05031656190	Main reagents	2	594,59 €	10,00	654,05 €	1 189,18 €	1 308,10 €
Anti-HBc G2 Elecsys cobas e 100 V2	11820591122	Main reagents	2	177,19 €	10,00	194,90 €	354,37 €	389,81 €
Anti-HBc IgM Elecsys cobas e 100	09014918190	Main reagents	25	176,68 €	10,00	194,34 €	4 416,88 €	4 858,56 €
Anti-HBs G2 Elecsys cobas e 100 V2	11820567122	Main reagents	2	205,42 €	10,00	225,96 €	410,83 €	451,92 €
Anti-HCV G2 Elecsys cobas e 100 V2	08498598190	Main reagents	4	173,27 €	10,00	190,60 €	693,08 €	762,39 €
Anti-TG Elecsys cobas e 100 V5	08836981190	Main reagents	40	177,16 €	10,00	194,87 €	7 086,24 €	7 794,86 €
Anti-TPO Elecsys cobas e 100 V3	09004998190	Main reagents	3	168,01 €	10,00	184,81 €	504,03 €	554,43 €
3-CrossLaps/serum Elecsys cobas e 100 V2	06368590190	Main reagents	3	151,21 €	10,00	166,33 €	453,62 €	498,98 €
CA 125 G2 Elecsys cobas e 100	09005773190	Main reagents	2	332,74 €	10,00	366,01 €	665,48 €	732,03 €
CA 15-3 G2 Elecsys cobas e 100	11776223190	Main reagents	2	283,33 €	10,00	311,67 €	566,67 €	623,33 €
CA 19-9 Elecsys cobas e 100	03045838122	Main reagents	2	283,33 €	10,00	311,67 €	566,67 €	623,33 €
CA 72-4 Elecsys cobas e 100 V2	11776193122	Main reagents	4	286,92 €	10,00	315,61 €	1 147,68 €	1 262,45 €
CEA Elecsys cobas e 100	09005692190	Main reagents	4	516,82 €	10,00	568,50 €	2 067,28 €	2 274,01 €
CMV IgG Elecsys cobas e 100 V2	11731629322	Main reagents	7	194,70 €	10,00	214,17 €	1 362,87 €	1 499,16 €
CMV IgM Elecsys cobas e 100	09118543190	Main reagents	2	217,18 €	10,00	238,89 €	434,35 €	477,79 €
Cortisol G2 Elecsys cobas e 100	04784618190	Main reagents	2	400,16 €	10,00	440,17 €	800,31 €	880,34 €
DHEA-S Elecsys cobas e 100	06687733190	Main reagents	4	181,44 €	10,00	199,58 €	725,76 €	798,34 €
EBV EBNA IgG Elecsys cobas e 100	03000087122	Main reagents	1	213,14 €	10,00	234,45 €	213,14 €	234,45 €
EBV IgM Elecsys cobas e 100	08355371190	Main reagents	2	155,17 €	10,00	170,69 €	310,34 €	341,38 €
EBV VCA IgG Elecsys cobas e 100	08355258190	Main reagents	2	362,32 €	10,00	398,55 €	724,64 €	797,10 €
Estradiol G3 Elecsys cobas e 100	08355312190	Main reagents	2	336,44 €	10,00	370,09 €	672,88 €	740,17 €
Folate G3 Elecsys cobas e 100 V2	06656021190	Main reagents	1	153,87 €	10,00	169,26 €	153,87 €	169,26 €
Free PSA Elecsys cobas e 100 V3	07559992190	Main reagents	30	176,80 €	10,00	194,48 €	5 304,06 €	5 834,47 €
FSH Elecsys cobas e 100 V2	08828601190	Main reagents	7	252,05 €	10,00	277,25 €	1 764,35 €	1 940,78 €
T4 G4 Elecsys cobas e 200	08932352190	Main reagents	1	157,58 €	10,00	173,34 €	157,58 €	173,34 €
HBsAg G2 Elecsys cobas e 100 V2	09043276190	Main reagents	13	235,58 €	10,00	259,14 €	3 062,51 €	3 368,77 €
ICG STAT Elecsys cobas e 100 V3	08814856190	Main reagents	40	157,74 €	10,00	173,51 €	6 309,54 €	6 940,49 €
IF4 Elecsys cobas e 100	08890587190	Main reagents	5	149,41 €	10,00	164,35 €	747,06 €	821,77 €
IFV combi PT Elecsys cobas e 100 V2	05950929190	Main reagents	1	504,00 €	10,00	554,40 €	504,00 €	554,40 €
gE G2 Elecsys cobas e 100	08924163190	Main reagents	40	159,29 €	10,00	175,21 €	6 371,40 €	7 008,54 €
h Elecsys cobas e 100	04827031190	Main reagents	11	155,70 €	10,00	171,27 €	1 712,74 €	1 884,01 €
hCT Elecsys cobas e 100	11732234122	Main reagents	1	143,27 €	10,00	157,60 €	143,27 €	157,60 €
hCT Elecsys cobas e 100	09318712190	Main reagents	40	624,00 €	10,00	686,40 €	24 980,00 €	27 456,00 €
hCT Elecsys cobas e 100	09315268190	Main reagents	30	1 035,30 €	10,00	1 138,83 €	31 059,09 €	34 165,00 €
Progesterone G3 Elecsys cobas e 100	07092539190	Main reagents	1	177,97 €	10,00	195,76 €	177,97 €	195,76 €
Prolactin G2 Elecsys cobas e 100 V2.1	03203093190	Main reagents	1	166,98 €	10,00	183,68 €	166,98 €	183,68 €
PTH Elecsys cobas e 100	11972103122	Main reagents	2	321,51 €	10,00	353,67 €	643,03 €	707,33 €
SHBG Elecsys cobas e 100	03052001190	Main reagents	1	243,53 €	10,00	267,89 €	243,53 €	267,89 €
Syphilis Elecsys cobas e 100 V2	09014977190	Main reagents	40	118,10 €	10,00	129,91 €	4 724,16 €	5 196,58 €
Testosterone G2 Elecsys cobas e 100 V2	08946353190	Main reagents	2	185,78 €	10,00	204,36 €	371,57 €	408,72 €
TnT hs STAT Elecsys cobas e 100 V2.1	09315349190	Main reagents	28	384,49 €	10,00	422,94 €	10 765,80 €	11 842,38 €
Total P1NP Elecsys cobas e 100	03141071190	Main reagents	2	361,40 €	10,00	397,54 €	722,80 €	795,08 €
Total PSA Elecsys cobas e 100 V3	08791686190	Main reagents	7	223,94 €	10,00	246,34 €	1 567,59 €	1 724,35 €
Toxo IgG Elecsys cobas e 100	04618815190	Main reagents	2	300,63 €	10,00	330,70 €	601,26 €	661,39 €
Toxo IgM Elecsys cobas e 100	04618858190	Main reagents	2	300,63 €	10,00	330,70 €	601,26 €	661,39 €
Triglycerides Elecsys cobas e 200 V2	08429324190	Main reagents	13	220,02 €	10,00	242,03 €	2 860,30 €	3 146,33 €
Vitamin B12 G2 Elecsys cobas e 100	07212771190	Main reagents	30	169,49 €	10,00	186,44 €	5 084,60 €	5 593,06 €
Vitamin D total G3 Elecsys cobas e 100	09038078190	Main reagents	30	398,16 €	10,00	437,98 €	11 944,80 €	13 139,28 €
AssayTip/AssayCup	12102137001	Consumables	12	154,91 €	20,00	185,89 €	1 858,93 €	2 230,72 €
CleanCell M 2x2 L Elecsys, cobas e	04880293190	Consumables	40	72,85 €	20,00	87,42 €	2 914,15 €	3 496,98 €
Diluent Universal 2 2x36ml Elecsys	05192943190	Consumables	5	77,82 €	10,00	85,61 €	389,12 €	428,03 €
PreClean M Elecsys, cobas e	03004899190	Consumables	18	88,99 €	10,00	97,88 €	1 601,74 €	1 761,91 €
Probe Wash M Elecsys, cobas e	03005712190	Consumables	5	73,29 €	20,00	87,95 €	366,44 €	439,73 €
ProCell M 2x2 L Elecsys, cobas e	04880340190	Consumables	40	81,60 €	10,00	89,76 €	3 263,96 €	3 590,36 €
Universal Diluent 2x36ml Elecsys, cobas e	03183971122	Consumables	2	77,82 €	10,00	85,60 €	155,64 €	171,20 €
Anti-HAV IgM PC Elecsys	11876368122	Controls	1	116,90 €	10,00	128,59 €	116,90 €	128,59 €
Anti-HBc G2 PC Elecsys	04927931190	Controls	2	124,30 €	10,00	136,73 €	248,61 €	273,47 €
Anti-HBc IgM PC Elecsys	11876333122	Controls	1	83,50 €	10,00	91,85 €	83,50 €	91,85 €
Anti-HBs PC Elecsys	11876317122	Controls	1	67,65 €	10,00	74,42 €	67,65 €	74,42 €
Anti-HCV PC Elecsys	03290379190	Controls	4	111,62 €	10,00	122,78 €	446,48 €	491,13 €
CMV IgG PC Elecsys	04784600190	Controls	1	64,38 €	10,00	70,82 €	64,38 €	70,82 €
CMV IgM PC Elecsys	04784626190	Controls	1	45,99 €	10,00	50,59 €	45,99 €	50,59 €
EBV EBNA IgG PC Elecsys	08355436190	Controls	1	83,16 €	10,00	91,48 €	83,16 €	91,48 €
EBV IgM/VCA IgG PC Elecsys	08355428190	Controls	1	335,16 €	10,00	368,68 €	335,16 €	368,68 €
HBsAg G2 PC Elecsys	04687876190	Controls	4	82,69 €	10,00	90,96 €	330,75 €	363,83 €
IFV PC G2 Elecsys	06924107190	Controls	4	125,83 €	10,00	138,42 €	503,33 €	553,66 €
PreControl Cardiac G2 Elecsys V4	04917049190	Controls	4	69,75 €	10,00	76,72 €	279,00 €	306,90 €
PreControl Thyro AB Elecsys V2	05042666191	Controls	3	134,92 €	10,00	148,41 €	404,75 €	445,22 €
PreControl TM Elecsys	11776452122	Controls	3	134,70 €	10,00	148,17 €	404,11 €	444,52 €
PreControl Universal Elecsys V2	11731416190	Controls	4	63,90 €	10,00	70,28 €	255,58 €	281,14 €
PreControl Varia Elecsys	05618860190	Controls	4	76,31 €	10,00	83,95 €	305,26 €	335,78 €
Syphilis PC Elecsys	06923364190	Controls	4	43,51 €	10,00	47,86 €	174,05 €	191,45 €
Toxo IgG PC Elecsys	04618823190	Controls	1	130,06 €	10,00	143,07 €	130,06 €	143,07 €
Toxo IgM PC Elecsys	04618866190	Controls	1	135,40 €	10,00	148,94 €	135,40 €	148,94 €
Troponin PC Elecsys	05095107190	Controls	4	34,26 €	10,00	37,69 €	137,06 €	150,76 €
Vitamin D total G3 PC Elecsys	09038124190	Controls	4	76,31 €	10,00	83,95 €	305,26 €	335,78 €
IFP G2 CS Elecsys V3	09227261190	Calibrators	2	83,50 €	10,00	91,85 €	167,00 €	183,70 €
Anti-TG CS Elecsys V2	09005030190	Calibrators	2	83,50 €	10,00	91,85 €	167,00 €	183,70 €
Anti-TPO CS Elecsys	06472931190	Calibrators	2	82,46 €	10,00	90,71 €	164,92 €	181,41 €
3-CrossLaps/serum CS Elecsys	11972316122	Calibrators	2	82,46 €	10,00	90,71 €	164,92 €	181,41 €
CA 125 G2 CS G2 Elecsys	07030207190	Calibrators	2	151,20 €	10,00	166,32 €	302,40 €	332,64 €
CA 15-3 G2 CS Elecsys	03045846122	Calibrators	2	59,65 €	10,00	65,62 €	119,30 €	131,23 €
CA 19-9 CS Elecsys	11776215122	Calibrators	2	82,46 €	10,00	90,71 €	164,92 €	181,41 €
CA 72-4 CS Elecsys V2	09175130190	Calibrators	2	83,50 €	10,00	91,85 €	167,00 €	183,70 €
CEA CS Elecsys V2	11731645322	Calibrators	2	82,46 €	10,00	90,71 €	164,92 €	181,41 €
Cortisol G2 CS Elecsys	06687750190	Calibrators	3	83,50 €	10,00	91,85 €	166,99 €	183,69 €
Folate G3 CS Elecsys V2	07560001190	Calibrators	2	82,46 €	10,00	90,71 €	247,38 €	272,12 €
Free PSA CS Elecsys V3	08851964190	Calibrators	2	82,46 €	10,00	90,71 €	164,92 €	181,41 €
T4 G4 CS Elecsys	09043292190	Calibrators	3	82,46 €	10,00	90,71 €	247,38 €	272,12 €
ICG STAT CS Elecsys V3	09013296190	Calibrators	3	82,46 €	10,00	90,71 €	247,38 €	272,12 €
IF4 CS Elecsys	05950945190	Calibrators	2	83,50 €	10,00	91,85 €	167,01 €	183,71 €
IF5 CS Elecsys	11930427122	Calibrators	2	83,50 €	10,00	91,85 €	167,00 €	183,70 €
roBNP G2 CS Elecsys V2.1	09315292190	Calibrators	3	82,46 €	10,00	90,71 €	247,38 €	272,12 €

Cenník pre zákazníka Nemocnica Alexandra Wintera n.o.
Zákazka Z2024162

Winterova 66
921 01 PIEŠŤANY

Roche Slovensko
Pribinova 7828/19, 811 02 Bratislava
Tel.: 02-5263 8201, Fax: 02-5263 8202
ICO: 35 887 117

Materiál	Parameter	Materiálové číslo	Počet balení na rok	Cena za balenie	DPH v %	Cena za balenie s DPH	Celková suma bez DPH	Celková suma s DPH
PTH CS Elecsys V2	08243875190	Calibrators	1	82,46 €	10,00	90,71 €	82,46 €	90,71 €
Testosterone G2 CS G2 Elecsys V2.1	05202230190	Calibrators	2	83,50 €	10,00	91,85 €	167,01 €	188,71 €
Troponin T hs STAT CS Elecsys V1.1	09315381190	Calibrators	3	82,46 €	10,00	90,71 €	247,38 €	272,12 €
TSH CS Elecsys V3	08443459190	Calibrators	2	82,46 €	10,00	90,71 €	164,92 €	181,41 €
Vitamin B12 G2 CS Elecsys V2	07212780190	Calibrators	3	82,46 €	10,00	90,71 €	247,38 €	272,12 €
Vitamin D total G3 CS Elecsys	09038116190	Calibrators	3	82,46 €	10,00	90,71 €	247,38 €	272,12 €
SPOLU:							168 445,65 €	185 804,17 €